

Vorago®

HEADPHONES 301



Guía rápida / Quick guide

Te invitamos a registrar tu producto y gozar de los beneficios, registra tu compra en nuestra página web y participa de las promociones en:

We invite you to register your product and enjoy the benefits. Register your purchase on our website and participate in promotions at:



www.voragolive.com



Queremos escucharte
(33) 3044 6666
COMUNICATE CON NOSOTROS

We want to hear you
+ 52 (33) 3044 6666
CALL US

FICHA TÉCNICA / TECHNICAL SPECS

Consumo Consumption	10 mW --- 20 mA
Potencia RMS RMS Power	20 mW (max)
Frecuencia Frequency	20 Hz - 20 Hz
Sensibilidad Sensitivity	110 dB ± 3 dB (1 kHz)
Impedancia Impedance	32 Ω
THD	<4%
Conector	3.5 mm, Estéreo
Diámetro de bocinas Speaker diameter	40.0 mm
Sensibilidad micrófono Microphone sensitivity	- 42 dB ± 4 dB
Frecuencia (micrófono) Frequency (microphone)	30 Hz - 16 kHz
Longitud de cable Cable length	1.2 m
Peso / Weight	183 g

* Algunos modelos de teléfono pueden no aprovechar todas las funciones del control de manos libres.
* Some phone models may not take full advantage of hands-free control.

ESPAÑOL

Garantía limitada de productos

Los equipos y/o accesorios Vorago están cubiertos por una garantía limitada por el tiempo indicado en la tabla de vigencia anexa, contando a partir de la fecha de adquisición, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, siempre y cuando hayan sido utilizados bajo condiciones normales de uso durante el periodo de la garantía y para lo cual fue fabricado. Vorago garantiza al comprador la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales.

Productos	Vigencias
Equipos, tablets, celulares, audio, teclados, mouse, redes y accesorios	12 Meses
Monitores	36 Meses*
*Excepto en panel (display de pantalla) para el cual sólo será de 12 meses.	

Póliza de garantía Importante: Favor de leer y llenar esta póliza de garantía y sellarla en la tienda en la compra del producto.

Producto: Audífonos	Sello del distribuidor
Modelo: HP-301	
Marca: Vorago	
Número de serie:	
Número de factura:	
Fecha de entrega:	

Responsabilidades

La responsabilidad total de Vorago consistirá en reparar o reemplazar el producto, incluida la mano de obra y refacciones, sin ningún costo para el comprador cuando se devuelva al punto de venta, presentando esta póliza de garantía debidamente llenada y sellada por el establecimiento donde se adquirió el producto o copia del comprobante o recibo o factura, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa, en los cuales se especifica la fecha de compra, para verificar los tiempos dentro de garantía. Vorago podrá utilizar piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto, sin costo adicional para el consumidor. En el caso de equipos y/o accesorios que no tengan reparación, se generará el cambio por un producto similar o de características superiores. La presente garantía cubre los gastos de transportación del producto que derive de su cumplimiento; los cuales serán atribuibles directamente al proveedor del producto. En todo producto de reemplazo se renovará el periodo original de la garantía. Vorago se rige bajo las normas internacionales de fabricación de los productos.

Cómo obtener respaldo de la garantía

Los reclamos de garantía son procesados a través del punto de venta, durante los primeros 15 días posteriores a la compra, siempre y cuando cumplan con los requisitos. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados con la guía prepagada por Vorago a la dirección de las oficinas centrales de Vorago en Francisco Villa No. 3, Col. San Agustín, C.P. 45645, Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México.

Salvo en situaciones de fuerza mayor o caso fortuito, el tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del equipo en Vorago.

Exclusiones

Esta garantía no es válida en los siguientes casos:

- Quando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Quando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Quando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por parte de Vorago.

Vorago no ofrece ninguna otra garantía expresa para este producto.

Para hacer válida la garantía, así como la adquisición de partes, componentes, consumibles y accesorios.

Para hacer válida una garantía debe de enviarnos la siguiente información al correo: garantias@voragolive.com

- Modelo y color
- Falla de producto
- Ticket o factura de compra (digitalizado)
- Su domicilio con C.P., teléfono y nombre completo.

Disponibles en el establecimiento donde se adquirió el producto y/o en nuestras oficinas centrales

Vorago, S.A. de C.V.
Francisco Villa No. 3
Col. San Agustín, C.P. 45645
Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México.
Tel. (33) 3044 6666

Importadora Global Rida S.A. de C.V.
Matilde Márquez No. 68
Colonia Peñón de los Baños C.P. 15520
Alcaldía Venustiano Carranza, CDMX
RFC: IGR1510164C2

Limited product warranty

Vorago equipment and / or accessories are covered by a limited warranty for the time indicated in the annexed validity table, counting from the date of acquisition, against any manufacturing and operation defect, provided they have been used under normal conditions of use during the warranty period and for which it was manufactured. Vorago guarantees the buyer the absence of anomalies regarding the materials.

Products	Validity
PC, tablets, cell phones, audio, keyboards, mouse, networks and accessories	12 Months
LCD Monitor	36 Months*
* Except in panel (screen display) for which it will only be 12 months.	

Warranty Important: Please read and complete this warranty policy and seal it in the store when purchasing the product.

Product: Headphones	Dealer stamp
Model: HP-301	
Brand: Vorago	
Serial number:	
Invoice number:	
Delivery date:	

Responsibilities

The total responsibility of Vorago will be to repair or replace the product, including labor and parts, at no cost to the buyer when it is returned to the point of sale, presenting this warranty policy properly completed and stamped by the establishment where it was purchased. The product or copy of the receipt or receipt or invoice, in which data of the product the date of purchase is specified, to verify the times within the guarantee. vorago may use new parts, restored or used in good condition to repair or replace any product, at no additional cost to the consumer. In the case of equipment and / or accessories that can not be repaired, the change will be generated by a similar product or with superior characteristics. this guarantee covers the transportation expenses of the product derived from its fulfillment; which will be directly attributable to the supplier of the product. In all replacement products, the original warranty period will be renewed. Vorago is governed by international standards for the manufacture of products.

How to obtain warranty support

Guarantee claims are processed through the point of sale, during the first 15 days after the purchase, as long as they meet the requirements. Guarantee claims that can not be processed through the point of sale and any concerns related to the product purchased should be sent with the prepaid guide by Vorago to the address of the Vorago headquarters in Francisco Villa No. 3, Col. San Agustín, CP 45645, Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, Mexico. Except in situations of force majeure or fortuitous event, the repair time in no case will be greater than 30 calendar days from the date of receive of the equipment in Vorago.

Exclusions

This guarantee is not valid in the following cases:

- When the product had been used in conditions other than normal.
- When the product has not been operated in accordance with the instructions of use.
- When the product has been altered or repaired by unauthorized persons by Vorago.

Vorago does not offer any other express warranty for this product.

To make the guarantee valid, as well as the acquisition of parts, components, consumables and accessories

To validate a guarantee, the following information must be sent to the email:

garantias@voragolive.com

- Model and color
- Product failure
- Ticket or purchase invoice (digitized)
- Your address with CP, telephone and full Name.

Available in the establishment where the product was purchased and / or in our central offices:

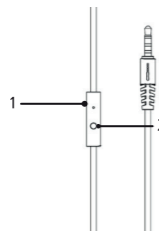
Vorago, S.A. de C.V.
Francisco Villa No. 3
Col. San Agustín, C.P. 45645
Tlajomulco de Zúñiga, Jalisco, México.
Tel. (33) 3044 6666

Importadora Global Rida S.A. de C.V.
Matilde Márquez No. 68
Colonia Peñón de los Baños C.P. 15520
Alcaldía Venustiano Carranza, CDMX
RFC: IGR1510164C2

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

- Ajusta el volumen del sonido de tus audífonos a un volumen apropiado. Una exposición prolongada y continua al sonido elevado en exceso puede dañar el sistema auditivo de forma irreversible.
- Por tu seguridad, nunca uses los audífonos mientras conduces bicicletas, motocicletas o automóviles; ya que dificultan el que escuches sonidos externos, aumentando el riesgo de sufrir un accidente.
- Evita derramar líquidos sobre tu dispositivo, pueden ocasionar un mal funcionamiento del mismo.
- El uso de este dispositivo en condiciones diferentes a las normales puede ocasionar descargas eléctricas.

CONOCE TU DISPOSITIVO



Número	Nombre
1	Micrófono
2	Botón central

INSTRUCCIONES DE USO

1. Localiza el conector de 3.5 mm de salida de audio en tu computadora o equipo de reproducción de audio MP3 o teléfono celular.
2. Conecta el cable de 3.5 mm de los audífonos en el conector de 3.5 mm de salida de audio de tu computadora o equipo de reproducción de audio, MP3 o teléfono celular.
3. Ahora tus audífonos están listos para usarse, sólo ajusta el volumen en tu equipo.

OPERACIÓN DEL EQUIPO

Contestar una llamada.

- Cuando tengas una llamada entrante, presiona el botón central del mando integrado al cable para contestarla.

Colgar.

- Para finalizar una llamada presiona el botón central del mando.

Pausar una canción o video.

- Presiona el botón central para pausar la canción o video que se esté reproduciendo. Presiona nuevamente para continuar con la reproducción.

Adelantar.

- Para saltar a la siguiente canción de la lista de reproducción presiona rápidamente dos veces el botón central.

- Para avanzar rápidamente la canción que se está reproduciendo, presiona dos veces el botón central y manténlo presionado.

Regresar.

- Para saltar al inicio de la canción que se está reproduciendo presiona rápidamente tres veces el botón central.
- Repite la operación para saltar al inicio de la canción anterior en la lista de reproducción.
- Para regresar rápidamente la canción que se está reproduciendo, presiona tres veces el botón central y manténlo presionado.

La operación de los auriculares y el mando de manos libres así como sus funciones están sujetos a compatibilidad con el dispositivo y el sistema operativo del mismo.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

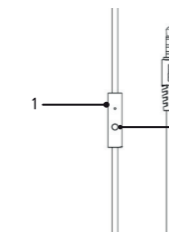
Si tus audífonos no funcionan en absoluto:

- Asegúrate de que están bien conectados al conector de 3.5 mm de salida de audio de tu equipo.
- Asegúrate de que tu equipo esté trabajando adecuadamente.
- Asegúrate de que no esté en modo de silencio o el sonido se encuentre deshabilitado en el sistema de tu equipo.

WARNING

- Do not use this device at high volume, it can injure your ears.
- For your safety, never use headphones while driving. It is more difficult for external sounds to be heard, as well as the risk of an accident.
- Avoid spilling liquids on your device, they can cause a permanent damage.
- The use of this device in conditions other than normal can cause electric shocks.

KNOW YOUR DEVICE



Número	Nombre
1	Microphone
2	Multifunction button

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Locate the 3.5mm audio output connector on your computer or audio or video playback equipment.
2. Connect the 3.5 mm headphone cable to the 3.5 mm jack on your computer's audio output or the audio or video playback equipment.
3. Now your headphones are ready to use, just adjust the volume on your device.

OPERATION

Answer a call.

- Press the multi function button for answer the phone.

Hang up.

- Press the multi function button for hang up.

Play / Pause song or video.

- Press the multi function button to pause the song or video that is playing. Press again to continue.

Next song.

- Double tap the multifunction button.

- Double tap the multifunction button and keep it pressed.

Previous song.

*The operation of the headphones, hands-free functions and volume control in equipment, players, cell phones and tablets are subject to compatibility with the device and the operating system.

TROUBLESHOOTING

If your headphones do not work at all:

- Make sure they are properly connected to the 3.5 mm audio output connector on your computer or smartphonMake sure your computer is working properly.
- Make sure it is not in silent mode or the sound is disabled in your computer system.